

Honigum Heavy

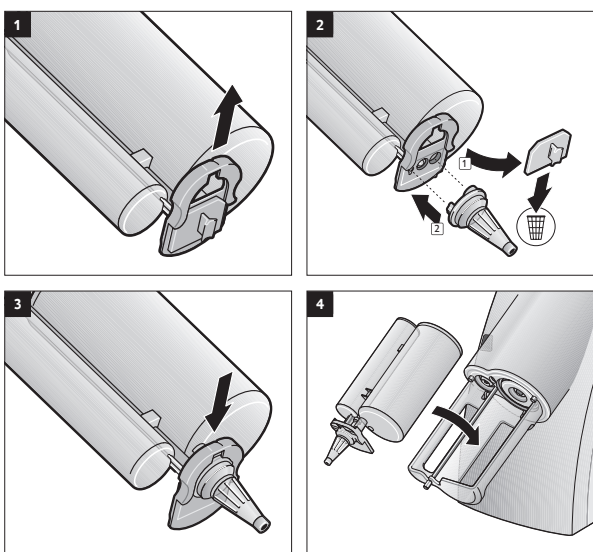


DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · Germany · www.dmg-dental.com
092217BR/2026-09

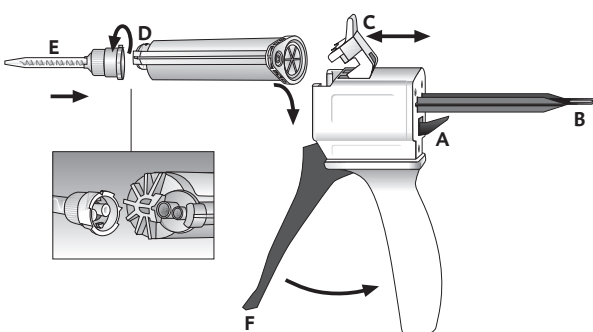
CE 0482

Handling

Using the MixStar Cartridge in the MixStar eMotion



Using the Automix Cartridge



Instruções de uso Português

Descrição do produto

Honigum Heavy é um material de moldagem inicial de precisão à base de silicones A. O material está disponível no Automix Cartridge e no MixStar Cartridge pré-cheio pronto para uso, adequado para uso no MixStar eMotion e em outras máquinas de mistura disponíveis comercialmente.

Finalidade prevista

- Moldes para a fabricação de restaurações indiretas como coroas, pontes, inlays e onlays.
- Moldagens de coleta de todos os tipos, por exemplo, para implantes e telescópios.

Limitações de uso

Não usar o material para moldes monofásicos.

Indicações

Todas as situações odontológicas que requerem moldes finais, por exemplo, perda de dentes, cárie e trauma.

Contraindicações

Não usar o material, caso o usuário tenha histórico de alergias de contato a qualquer um dos componentes deste produto.

Grupos-alvo de pacientes

Pessoas em tratamento como parte de um procedimento odontológico.

Usuários a que se destinam

Dentistas, equipe de técnicos odontológicos

Observações sobre o uso

- Os tempos recomendados podem ser encontrados na seção “Tempos”.
- Caso o produto seja aplicado na boca do paciente com um aplicador descartável, esse aplicador deve ser usado em um único paciente por razões de higiene.
- Para obter um resultado de mistura ideal, é recomendável usar as pontas de mistura fornecidas pela DMG. Todas as pontas de mistura estão disponíveis como recarga.
- O Honigum Heavy pode ser usado em todas as moldeiras convencionais.
- Para melhorar a aderência do material às moldeiras de metal ou plástico, deve ser aplicado um adesivo de moldeira para silicones A (por exemplo, DMG Tray Adhesive).

Uso do MixStar Cartridge no MixStar eMotion (confira a seção “Handling” para ver a fig.)

Siga as instruções de uso para o “MixStar eMotion”!

1. Deslize o mecanismo de travamento para cima para abrir o MixStar Cartridge. Não remova o mecanismo de travamento do MixStar Cartridge [Fig. 1].
2. Remova o lacre do MixStar Cartridge e descarte. Colocar uma nova ponta de mistura [Fig. 2].
3. Prenda a ponta de mistura deslizando o mecanismo de travamento para a posição travada [Fig. 3].
4. Insira o MixStar Cartridge no MixStar eMotion [Fig. 4]. Um breve sinal acústico confirma a inserção correta do cartucho.

Observação: antes de usar um novo cartucho pela primeira vez, descarte aproximadamente os primeiros 3 cm do material ejetado.

Observação: após a aplicação, mantenha a ponta de mistura usada no MixStar Cartridge como uma vedação.

Uso do MixStar Cartridge em unidades de mistura de outros fabricantes

Siga as instruções de uso para a unidade de mistura usada!

- Primeiro, insira o MixStar Cartridge na unidade de mistura sem a ponta de mistura. Caso contrário, a mistura apropriada do material não pode ser garantida!
- Neste caso, proceda como descrito na seção “Troca da ponta de mistura”.

Troca da ponta de mistura

Siga as instruções de uso para a unidade de mistura usada!

Observação: sempre encaixe uma nova ponta de mistura antes de misturar.

1. Deslize o mecanismo de travamento para cima.
2. Remova a ponta de mistura antiga, bem como qualquer material endurecido que bloqueie as aberturas dos cartuchos.
3. Coloque a ponta da mistura firmemente na abertura correspondente do MixStar Cartridge.
4. Trave a ponta de mistura com o mecanismo de travamento.

Uso do Automix Cartridge (confira a seção “Handling” para ver a fig.)

Uso do Automix Cartridge

1. Pressionar a alavanca [A] por trás do Automix Dispenser e puxar o botão [B] para trás até o limite.
2. Levantar a alavanca plástica [C], inserir o Automix Cartridge e fechar a alavanca [C] para travá-lo.

Observação: certificar-se de que as ranhuras no Automix Cartridge estejam alinhadas com as da Automix Dispenser.

Colocação de uma ponta de mistura

- 1. Remova a tampa do cartucho [D] ou a ponta de mistura usada girando-a 90° no sentido inverso e descarte-a.
- 2. Coloque uma nova ponta de mistura [E].

Observação: Para obter um resultado de mistura ideal, é recomendável usar as pontas de mistura fornecidas pela DMG. Todas as pontas de mistura estão disponíveis também sob a forma de embalagem de recarga.

Observação: certificar-se de que as ranhuras da ponta de mistura correspondam às do Automix Cartridge.

- 3. Gire a ponta de mistura 90° no sentido horário para travá-la.

Aplicação do material

- ▶ Na primeira utilização de um Automix Cartridge, aplique uma quantidade de material do tamanho de uma ervilha e descarte-a.
- ▶ Misturar o material na ponta de mistura usando a alavanca [F] do Automix Dispenser e aplicar diretamente.

Observação: Após a aplicação, mantenha a ponta de mistura usada no Automix Cartridge como uma vedação!

Remoção do Automix Cartridge

- 1. Pressione a alavanca [A] por trás do Automix Dispenser e puxe o botão [B] para trás até o limite.
- 2. Levantar a alavanca plástica [C] e remover o Automix Cartridge.

Desinfecção do Automix Dispenser

- O Automix Dispenser pode ser reutilizado após a desinfecção, no entanto deve ser substituído caso apresente sinais visíveis de desgaste.
- A desinfecção pode ser realizada com um desinfetante de limpeza comum no mercado. A DMG recomenda o uso exclusivo de soluções desinfetantes indicadas pelo RKI (Robert Koch - Institute).

Aplicação recomendada

Moldagem de mistura dupla

- 1. Preencha a moldeira com Honigum Heavy. Ao fazer isso, segure a moldeira ligeiramente inclinada abaixo da ponta de mistura.

Observação: para evitar a formação de bolhas de ar, a extremidade da ponta de mistura deve permanecer imersa no material durante a aplicação.

- 2. Injete Honigum Light ao redor da preparação. Siga as respectivas instruções de uso!

Observação: o preenchimento da moldeira e a injeção devem ser concluídos ao mesmo tempo, pois a temperatura mais alta na boca faz com que o material injetado se ajuste mais rapidamente do que o material na moldeira.

- 3. Posicione a moldeira cheia lentamente e suavemente na boca dentro do tempo de trabalho e retire o molde da preparação.
- 4. Remova o molde da boca assim que o tempo de ajuste tiver terminado, consulte “Remoção”.

Moldagem de correção

Observação: não permita que mais de 30 minutos se passem entre a conclusão do molde inicial e o molde final e não limpe o molde com álcool, pois não há garantia de uma ligação segura entre os dois materiais de moldagem.

- 1. Corte canais de drenagem generosos no molde inicial para a lavagem e remova as imperfeições.
- 2. Após o teste por reposicionamento, lave bem o molde com água e seque.
- 3. Aplique Honigum Light ao redor da preparação e sobre o molde inicial. Siga as respectivas instruções de uso!
- 4. Posicione a moldeira cheia lentamente e suavemente na boca dentro do tempo de trabalho, exercendo inicialmente uma leve pressão.
- 5. Remova o molde da boca assim que o tempo de ajuste tiver terminado, consulte “Remoção”.

Remoção

- 1. Na área onde os dentes foram preparados, remover o molde paralelamente ao eixo longitudinal dos dentes.
- 2. Após a remoção, proceder como descrito na seção “Limpeza e desinfecção do molde final”.

Limpeza e desinfecção do molde final

- Somente desinfete o molde final usando soluções de imersão.
- A DMG recomenda o uso de uma solução de glutaraldeído a 2%.
- Certifique-se de que o desinfetante utilizado seja indicado para uso com material de moldagem de silicone polimerizado por adição.
- Siga exatamente as instruções do fabricante para a solução desinfetante!
- Deixe o molde final secar e armazene até a fundição, consulte “Armazenamento do molde”.
- Para mais informações, consulte a declaração da Sociedade Alemã de Medicina Dentária e Oral (DGZMK). Comentários da DGZMK 3/93 V 1.0; www.dgzmk.de
- A ADA recomenda seguir os conselhos do Conselho de Materiais, Instrumentos e Equipamentos Odontológicos. JADA 1991;122(3):110; www.ada.org

Fundição e galvanização

- Depois de remover o molde da boca, aguarde pelo menos 30 minutos antes da fundição.
- A DMG recomenda o uso de um gesso rígido para fins especiais (ISO 6873:2013; tipo 3, por exemplo, Moldano, Bayer) para a fundição e um gesso odontológico ultrarrígido para os modelos (ISO 6873:2013; tipo 4, por exemplo, Fujirock II, GC).
- O molde pode ser banhado em cobre ou prata.

Armazenamento do molde

- Conservar o material de moldagem à temperatura de 15–25 °C (59–77 °F) em local seco!
- Proteger da luz solar direta!
- O molde é estável e pode ser usado para fundição mesmo depois de meses, sem perda de precisão.

Tempos

Honigum Heavy		
Tempo de processamento incluindo o tempo de mistura* [s]	≤ 135	≤ 105
Tempo de presa na boca [s]	≥ 195	≥ 195

Honigum Heavy		
	Fast	Fast
Tempo de processamento incluindo o tempo de mistura* [s]	≤ 75	≤ 75
Tempo de presa na boca [s]	≥ 120	≥ 120

* O tempo especificado aplica-se à temperatura ambiente de 23 °C e umidade relativa normal de 50%. As temperaturas mais elevadas diminuem estes tempos e as temperaturas mais baixas os prolongam. O tempo de trabalho descreve o período após a mistura ter começado até ao momento em que a moldeira deve ser posicionada na boca do paciente.

Interações medicamentosas

- Lave cuidadosamente qualquer solução de retração residual com água; caso contrário, isso poderá prolongar o tempo de endurecimento em alguns casos.
- Nunca permita que o molde entre em contato com solventes orgânicos ou líquidos que contenham solventes, pois isso pode resultar em um inchaço do material e, portanto, pode levar a imprecisões no molde.
- Não permita que o material para moldagem entre em contato com luvas de látex. A DMG recomenda o uso de luvas à base de PVC ou PE.
- Não misture o Honigum Heavy com silicone de polimerização por condensação ou materiais para moldagem de poliéter.
- Os materiais remanescentes à base de metacrilato podem alterar o comportamento de polimerização dos materiais de moldagem de silicone. Se a restauração for preparada com antecedência, limpe a preparação e o tecido circundante cuidadosamente com uma gaze embebida em álcool e lave com jato de água antes de fazer a impressão.

Riscos residuais/efeitos colaterais

- Damos grande importância à qualidade dos nossos produtos. No entanto, verifique se há danos e contaminação visível no produto antes de usá-lo.
- Até à data não são conhecidos quaisquer efeitos colaterais.
- Até o momento, não há casos conhecidos de hipersensibilidade ou reações alérgicas. No entanto, não podem ser descartadas reações aos componentes do material.

Advertências/precauções

- Somente para uso odontológico!
- Evitar o contato com os olhos! Em caso de contato involuntário com os olhos, enxágue imediatamente com água em abundância e consulte um médico, se necessário.
- Siga as instruções de uso dos fabricantes de outros produtos que podem ser usados com os materiais.
- Caso ocorram incidentes graves relacionados a este produto, eles devem ser comunicados ao fabricante (productsafety@mtcompanies.com), bem como às autoridades de registro responsáveis.

Características de desempenho do dispositivo

Cumprir os requerimentos da norma ISO 4823:2025, tipo 1: consistência de massa consistência pesada

Armazenamento/eliminação

- Conservar à temperatura de 15–25 °C (59–77 °F) em local seco.
- Proteger da luz solar direta!

- Após a aplicação, mantenha a ponta de mistura usada no MixStar Cartridge como uma vedação!
- Não usar depois de ultrapassado o prazo de validade.
- Eliminar o material de acordo com a legislação nacional em vigor.

Composição

Honigum Heavy (MixStar): SiO₂, vinil polidimetilsiloxano, metil silicones/siloxanos, silicato de alumínio, aditivos, pigmentos, catalisadores.

Honigum Heavy (Automix): SiO₂, vinil polidimetilsiloxano, metil silicones/siloxanos, silicato de alumínio, aditivos, pigmentos, catalisadores.

Honigum Heavy Fast (MixStar): SiO₂, vinil polidimetilsiloxano, metil hidrogenopolissiloxano, silicato de alumínio, aditivos, pigmentos, catalisadores.

Honigum Heavy Fast (Automix): SiO₂, vinil polidimetilsiloxano, metil hidrogenopolissiloxano, silicato de alumínio, aditivos, pigmentos, catalisadores.

Fabricante: DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH ·

Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburgo · Alemanha

Detentor da Notificação: DMG do Brasil Ltda · Av. das Nações

Unidas, 14261 · Anexo B, Esc. 26-115 · VI. Gertrudes · São Paulo/SP.

Not. ANVISA: 10346410063

Instructions for use English

Product description

Honigum Heavy is a precision initial impression material based on A-silicones. The material is available in the Automix Cartridge and in the ready-to-use pre-filled MixStar Cartridge, which is suitable for use in the MixStar eMotion and other commercially available mixing machines.

Intended purpose

- Impressions for the fabrication of indirect restorations, e.g. crowns, bridges, inlays and onlays.
- Pick-up impressions of all types, e.g. for implants and telescopes.

Limitations of use

Do not use the material for monophase impressions.

Indication

All dental situations requiring final impressions, e.g. tooth loss, caries and trauma.

Contraindication

Do not use the material where there are known allergies to any of the components or contact allergies.

Patient target group

Persons receiving treatment as part of a dental procedure.

Intended user

Dentist, dental assistant staff

Notes for use

- The recommended times can be found in the section headed “Timing”.
- If the material is applied to the patient’s mouth with a single use applicator, the single use applicator must be used only for this one patient for hygienic reasons.
- In order to achieve an optimum mixing result, DMG recommends the use of the mixing tips available from DMG. All mixing tips are available as refills.
- Honigum Heavy can be used in all conventional impression trays.
- In order to improve the adhesion of the material to metal or plastic trays, a tray adhesive for A-silicones should be applied (e.g. DMG Tray Adhesive).

Using the MixStar Cartridge in the MixStar eMotion (Fig. see “Handling”)

Follow the instructions for use for the “MixStar eMotion” unit!

1. Slide the locking mechanism upwards in order to open the MixStar Cartridge. Do not remove the locking mechanism from the MixStar Cartridge [Fig. 1].
2. Remove the seal from the MixStar Cartridge and discard. Attach a new mixing tip [Fig. 2].
3. Secure the mixing tip by sliding the locking mechanism into the locked position [Fig. 3].
4. Insert the MixStar Cartridge into the MixStar eMotion [Fig. 4]. A brief acoustic signal confirms correct insertion of the cartridge.

Note: Prior to using a new cartridge for the first time, discard approx. the first 3 cm of the ejected material.

Note: After the application, leave the used mixing tip on the MixStar Cartridge as a seal.

Using the MixStar Cartridge in mixing units from other manufacturers

Follow the instructions for use for the mixing unit used!

- First insert the MixStar Cartridge into the mixing unit without the mixing tip. Otherwise appropriate mixing of the material cannot be guaranteed!
- In this case proceed as described in the section “Changing the mixing tip.”

Changing the mixing tip

Follow the instructions for use for the mixing unit used!

Note: Attach a new mixing tip each time before mixing.

1. Slide the locking mechanism upwards.
2. Remove the old mixing tip as well as any hardened material blocking the cartridge openings.
3. Place the mixing tip securely on the corresponding MixStar Cartridge opening.
4. Lock the mixing tip in place with the locking mechanism.

Using the Automix Cartridge (Fig. see “Handling”)

Using the Automix Cartridge

1. Push up the lever [A] at the back of the Automix Dispenser and pull back the slide [B] all the way.
2. Lift up the plastic lever [C], insert the Automix Cartridge and lock it using the plastic lever [C].

Note: Make sure that the notches on the Automix Cartridge line up with those on the Automix Dispenser.

Attaching a mixing tip

1. Remove the cartridge cap [D] or used mixing tip after turning it 90° counterclockwise, and discard it.
2. Attach a new mixing tip [E].

Note: In order to achieve an optimum mixing result, DMG recommends the use of the mixing tips available from DMG. All mixing tips are also available in refill packs.

Note: Make sure that the notches on the mixing tip line up with those on the Automix Cartridge.

3. Twist the mixing tip clockwise by 90° to lock it.

Applying the material

- When using an Automix Cartridge for the first time, squeeze out a pea-sized amount of material and discard it.
- Mix the material in the mixing tip using the lever [F] on the Automix Dispenser and apply directly.

Note: After the application, leave the used mixing tip on the Automix Cartridge as a seal!

Removing the Automix Cartridge

1. Push up the lever [A] at the back of the Automix Dispenser and pull back the slide [B] all the way.
2. Lift up the plastic lever [C] and remove the Automix Cartridge.

Disinfecting the Automix Dispenser

- The Automix Dispenser can be reused after disinfection, although it should be replaced if there are visible signs of wear.
- Disinfection can be carried out using a commercially available wiping disinfectant. DMG recommends using only disinfectant solutions listed by the RKI (Robert Koch Institute).

Recommended use

Double mixing impression

1. Fill the impression tray with Honigum Heavy. When doing so, hold the impression tray at a slight angle beneath the mixing tip.

Note: To avoid air bubbles, the end of the mixing tip should remain immersed in the material throughout application.

2. Inject Honigum Light around the preparation. Follow the corresponding instructions for use!

Note: Filling of the impression tray and injection should be concluded at the same time, as the higher temperature in the mouth causes the injected material to set more quickly than the material in the impression tray.

3. Position the filled impression tray slowly and gently in the mouth within the working time and take the impression of the preparation.
4. Remove the impression from the mouth once the setting time has ended (see “Removal”).

Corrective impression

Note: Do not allow more than 30 min to pass between completion of the initial impression and the final impression and do not clean the impression with alcohol, as there is then no guarantee of a secure bond between the two impression materials.

1. Cut generous drainage channels into the initial impression for the wash and remove imperfections.
2. After testing by repositioning, rinse the impression thoroughly with water and dry.
3. Apply Honigum Light around the preparation and onto the initial impression. Follow the corresponding instructions for use!
4. Position the filled impression tray slowly and gently in the mouth within the working time, initially exerting brief pressure.
5. Remove the impression from the mouth once the setting time has ended (see “Removal”).

Removal

1. In the area where the teeth have been prepared, remove the impression parallel to the longitudinal axis of the teeth.
2. After removal, proceed as described in the section “Cleaning and disinfection of the final impression.”

Cleaning and disinfection of the final impression

- Only disinfect the final impression using dipping solutions.
- DMG recommends the use of a 2 % glutaraldehyde solution.
- Ensure that the disinfectant used is indicated for use with addition-cured silicone impression material.
- Follow the manufacturer’s instructions for the disinfectant solution precisely!
- Leave the final impression to dry and store until casting (see “Storage of the impression”).
- For more information, see the statement issued by the German Society for Dental and Oral Medicine (DGZMK). Comments of the DGZMK 3/93 V 1.0; www.dgzmk.de
- ADA recommends following the advice of the Council on Dental Materials, Instruments and Equipment. JADA 1991;122(3):110; www.ada.org

Casting and galvanization

- After removing the impression from the mouth, wait at least 30 min before casting.
- DMG recommends using a special purpose hard plaster (ISO 6873:2013; Type 3, e.g. Moldano, Bayer) for the cast and an ultra hard dental plaster for the models (ISO 6873:2013; Type 4, e.g. Fujirock II, GC).
- The impression can be copper or silver-plated.

Storing the impression

- Store the impression at 15 – 25 °C (59 – 77 °F) in a dry place!
- Protect from exposure to direct sunlight!
- The impression is stable and can be cast even after months without loss of accuracy.

Timing

Honigum Heavy		
Working time including mixing time* [s]	≤ 135	≤ 105
Setting time in the mouth [s]	≥ 195	≥ 195

Honigum Heavy		
	Fast	Fast
Working time including mixing time* [s]	≤ 75	≤ 75
Setting time in the mouth [s]	≥ 120	≥ 120

* The specified times are valid at a room temperature of 23 °C and a normal relative humidity of 50 %. Higher temperatures shorten, lower temperatures lengthen these times. The working time describes the period from when mixing begins to the time by which the impression tray must be positioned in the patient’s mouth.

Interactions

- Rinse off any residual retraction solution thoroughly with water, otherwise this may lengthen the setting time in some instances.
- Never allow the impression to come into contact with organic solvents or liquids containing solvents as this may result in a swelling of the material and may therefore lead to inaccuracies in the cast.
- Do not allow the impression material to come into contact with latex gloves. DMG recommends the use of PVC or PE-based gloves.
- Do not mix Honigum Heavy with condensation curing silicone or polyether impression materials.
- Leftover methacrylate-based materials may alter the setting behavior of the silicone impression materials. If a restoration was prepared beforehand, carefully clean the preparation and the surrounding tissue with alcohol-soaked gauze and water spray before taking the impression.

Residual risks/side effects

- We place great importance on the quality of our products. However, please check the product for damage and visible contamination before use.
- There are no known side effects to date.
- No cases of hypersensitivity or allergic reactions are known to date. However, reactions to components of the material cannot be ruled out.

Warnings/precautions

- For dental use only!
- Avoid contact with the eyes! In the event of accidental contact with the eyes, immediately rinse thoroughly with plenty of water and consult a physician if necessary.
- Follow the manufacturer’s instructions for other products that are used with the material/materials.
- Serious incidents involving this product must be reported to the manufacturer (productsafety@mtcompanies.com) and to the responsible registration authorities.

Product performance characteristics

Meets the requirements of ISO 4823:2025, Type 1: Heavy-bodied consistency

Storage/disposal

- Store at 15 – 25 °C (59 – 77 °F) in a dry place.
- Protect from exposure to direct sunlight!
- After the application, leave the used mixing tip on the MixStar Cartridge as a seal!
- Do not use after the expiration date.
- Disposal must comply with national regulations.

Composition

Honigum Heavy (MixStar): SiO₂, vinyl polydimethylsiloxane, methyl silicones/siloxanes, aluminum silicate, additives, pigments, catalysts.

Honigum Heavy (Automix): SiO₂, vinyl polydimethylsiloxane, methyl silicones/siloxanes, aluminum silicate, additives, pigments, catalysts.

Honigum Heavy Fast (MixStar): SiO₂, vinyl polydimethylsiloxane, methyl hydrogen polysiloxane, aluminum silicate, additives, pigments, catalysts.

Honigum Heavy Fast (Automix): SiO₂, vinyl polydimethylsiloxane, methyl hydrogen polysiloxane, aluminum silicate, additives, pigments, catalysts.

Packaging

1 MixStar Cartridge @ 380 ml, 10 MixStar Tips	
	REF 909537
Fast	REF 909638

5 MixStar Cartridges @ 380 ml, 50 MixStar Tips	
	REF 909538
Fast	REF 909637

2 Automix Cartridges @ 50 ml, 4 Automix Tips	
	REF 909766
Fast	REF 909838

8 Automix Cartridges @ 50 ml, 16 Automix Tips	
	REF 909837
Fast	REF 909839

Accessories

1 MixStar eMotion mixing unit 230 V int.	REF 900480
50 MixStar Tips White	REF 909567
1 Automix Dispenser Type 50 1:1	REF 909507
50 Automix Tips Green 1:1	REF 909490
1 Bottle @ 10 ml DMG Tray Adhesive	REF 909394